

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2024 أغسطس 29 : نسخة : 3

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE  
كود المنتج : 00445329

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسؤل عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfga.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :  
خليط

[التصنيف وفقاً للتنظيم \(الاتحاد الأوروبي\) رقم 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT RE 2, H373

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



: الرمز

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

## القسم 2: بيان الأخطار

- خطر  
☑️ بخار وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
- عبارات التحذير  
البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.  
تجمع المواد المنسكبة.  
غير قابل للتطبيق.
- تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P260, P391, P501
- ☑️ reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)  
crystalline silica, respirable powder (<10 microns)  
راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)  
nonylphenol  
2-methylpropan-1-ol  
Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether (MW≤700)
- ☑️ تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يحدث تفاعل تحسسي.  
غير قابل للتطبيق.
- المُلقح السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة
- عناصر التوسيم التكميلية
- يراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال
- تحذير لمسي من الخطر

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلانط

خليط

: الرمز

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

| اسم المكون/المنتج   | المعرفات  | %           | التصنيف  | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة  | النوع   |
|---|---|-------------|--|--|---------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>500-033-5<br>25068-38-6 :CAS<br>603-074-00-8 : فهرست | ≥10 - ≤25   | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411   | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%  | [1]     |
| xylene  | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                          | ≥5.0 - ≤10  | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | [1] [2] |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns)   | : المفوضية الأوروبية:<br>238-878-4<br>14808-60-7 :CAS   | ≥1.0 - ≤5.0 | ,1 RE STOT<br>(استنشاق) H372   | -  | [1] [2] |
| راتنجات الأيبوكسي (1100=>MW>700)  | CAS: 25036-25-3   | ≥1.0 - ≤5.0 | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317  | -  | [1]     |
| nonylphenol   | : المفوضية الأوروبية:<br>246-672-0<br>25154-52-3 :CAS<br>601-053-00-8 : فهرست                               | ≥1.0 - <3.0 | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361fd<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 580 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 10                   | [1] [3] |
| 2-methylpropan-1-ol   | :# REACH<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>603-108-00-1 : فهرست    | ≥1.0 - ≤4.8 | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336  | -  | [1] [2] |
| Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether (MW≤700)  | CAS: 28064-14-4   | ≥1.0 - ≤5.0 | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411   | -  | [1]     |
| ethylbenzene  | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>601-023-00-4 : فهرست   | ≥1.0 - ≤5.0 | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                     | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر  | [1] [2] |
| ,C9 ,Hydrocarbons aromatics < 0.1% كومين  | :# REACH<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>128601-23-0 :CAS                        | ≤1.9        | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066   | Carc. 1B, H350: C ≥ 10%<br>EUH066: C ≥ 20%   | [1]     |

الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|               |   |       |   |  |         |
|---------------|---|-------|---|--|---------|
| p-nonylphenol | المفوضية الأوروبية:<br>203-199-4<br>104-40-5 :CAS | ≤0.10 | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كلاً. | تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>القم] = 1620 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 10 | [1] [3] |
|---------------|---|-------|---|--|---------|

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة مقلقة قلقاً مكافئاً

This mixture contains ≥ 1% of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقّقات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

ليست هناك بيانات معينة.

ملامسة العين :

استنشاق :

ملامسة الجلد :

الابتلاع :

ملامسة العين :

استنشاق :

الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

: ملامسة الجلد

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح

: الابتلاع

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

: ملاحظات للطبيب

علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة. لا يوجد علاج محدد.

: معالجات خاصة

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

: منتجات احتراق خطيرة

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

: إحتياطات خاصة لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: معدات الحماية الشخصية والإحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة وجهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لإحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

: لمسعفي الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: 6.2 الإحتياطات البيئية

يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق مواد الإحتواء والتنظيف

الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

**إسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التسرب بالتنظيف باستخدام الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنظيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**إسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

**6.4 مرجع للأقسام الأخرى :**

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

**إجراءات للحماية :** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أيٍّ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :**

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :**

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعدّمة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

| الرمز :   | 00445329  | 29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة<br>SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE |
|---|---|--|
| اسم المكون/المنتج                                   | قيم حد التعرض   |  |
| crystalline silica, respirable powder (>10 microns) | <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006).<br/>متوسط الوقت المرجح: 0.1 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational [silica] .(7/2016<br/>TWA: 10 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: particle inhalable<br/>TWA: 3 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: particulate respirable<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational [crystalobalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz] .(7/2016<br/>TWA: 0.025 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:<br/>aerosol the of fraction respirable as measured<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (7/2023) [crystalline ,Silica] ملاحظات:<br/>C paragraph ,C Appendix see ;fraction Respirable<br/>TWA: 0.025 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.</p>  |  |
| xylene  | <p>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational [isomers] p &amp; m ,o [xylene] .(7/2016<br/>STEL: 651 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.<br/>STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br/>TWA: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006). [كزيلين] جميع الأيزوميرات))<br/>حد التعرض قصير المدى: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br/>متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/>حد التعرض قصير المدى: 651 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.<br/>متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (7/2023) . [p-<br/>p-xylene containing mixtures and xylene له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.<br/>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.</p>   |  |
| titanium dioxide                                    | <p>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational .(7/2016<br/>TWA: 10 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006).<br/>متوسط الوقت المرجح: 10 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (7/2023) .<br/>TWA: 2.5 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: particles finescale ,fraction respirable<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational .(7/2016<br/>TWA: 2 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:<br/>aerosol the of fraction respirable as measured<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006).<br/>متوسط الوقت المرجح: 2 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (7/2023) .<br/>TWA: 2 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.</p> |  |
| Talc , not containing asbestiform fibres            | <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006).<br/>متوسط الوقت المرجح: 0.1 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational .(7/2016<br/>TWA: 2 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.</p>  |  |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns) | <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006).<br/>متوسط الوقت المرجح: 0.1 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational .(7/2016</p>  |  |



الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

[silica]. (7/2016

particle inhalable :TWA 10 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:  
particulate respirable :TWA 3 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:

- OSHAD - Dhabi Abu

values limit threshold quality air Occupational  
crystalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz. (7/2016

:TWA 0.025 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:

aerosol the of fraction respirable as measured

TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023). [crystalline, Silica] ملاحظات:  
C paragraph, C Appendix see ;fraction Respirable

:TWA 0.025 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.

- OSHAD - Dhabi Abu

values limit threshold quality air Occupational  
(7/2016

:TWA 152 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.

:TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات.

قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات  
العربية المتحدة, 5/2006).

متوسط الوقت المرجح: 152 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.

متوسط الوقت المرجح: 50 جزء من المليون 8 ساعات.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023).

:TWA 152 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.

:TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات.

- OSHAD - Dhabi Abu

values limit threshold quality air Occupational  
(7/2016

:STEL 543 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.

:STEL 125 جزء من المليون 15 دقيقة.

:TWA 100 جزء من المليون 8 ساعات.

:TWA 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.

قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات  
العربية المتحدة, 5/2006).

حد التعرض قصير المدى: 125 جزء من المليون 15 دقيقة.

متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.

حد التعرض قصير المدى: 543 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.

متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.

TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023). له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.  
ملاحظات:

.Adoption 2002 Indices or Index Exposure Biological a is there which for Substances

:TWA 20 جزء من المليون 8 ساعات.

كحول أيزوبوتيل

إثيل بنزين

: إجراءات المتابعة الموصى بها

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم  
التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء  
موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي  
EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك  
الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

: الضوابط الهندسية المناسبة

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى  
للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية  
الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

: إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل.  
يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.  
يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من  
موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين

Chemical splash goggles and face shield.



الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

**قفازات :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد** وينبغي انتقاء الأحذية الملانمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

**حماية تنفسية :**

**ضوابط التعرض البيئي :** ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.  
أبيض عاجي.  
خاصية.  
غير متوفرة.  
قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -8° (17.6 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: nonylphenol. نقطة الانصهار/نقطة التجمد المتوسط الترجيحي: -76.49° (-105.7 ف)  
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان: >37.78°

غير متوفرة.  
وفيما يلي أكبر مدى معروف: أثنى: 1.7% أعلى 10.9% (كحول أيزوبوتيل)

كأس مغلق: 26°

| الطريقة | ف   | °   | اسم المُكوّن |
|---------|-----|-----|--------------|
|         | 698 | 370 | nonylphenol  |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق. غير ذؤوب في الماء.

كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>/mm

الذوبانية (نبات)

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

معامل تفريق الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :

الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

| اسم المكون     | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |
|----------------|------------------------------|------------|------------------------------|------------|
|                | مم زئبق                      | كيلوباسكال | مم زئبق                      | كيلوباسكال |
| كحول أيزوبوتيل | <12.00102                    | <1.6       | DIN EN 13016-2               |            |

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.58 مقارناً بخلات البوتيل 1.58

وأعلى قيمة معروفة هي: 7.59 (الهواء = 1) (nonylphenol). المتوسط الترجيحي: 4.35 (الهواء = 1) المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

حجم الجسيمات المتوسط

معدل التبخر :  
الكثافة النسبية :  
الكثافة البخارية :  
الخواص الانفجارية :  
خواص مؤكسدة :

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

| اسم المكون/المنتج  | النتيجة                                      | الأنواع            | الجرعة   | التعرض            |
|--|--|--------------------|--|-------------------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorohydrin); epoxy resin | LD50 جلدي                                    | أرنب               | <2 جرام / كجم  |                   |
| xylene   | LD50 بالفم<br>LD50 جلدي                      | فأر<br>أرنب        | <2 جرام / كجم<br>1.7 جرام / كجم                                    | -                 |
| راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)                             | LD50 بالفم<br>LD50 جلدي                      | فأر<br>فأر         | 4.3 جرام / كجم<br><2000 مج / كجم                                   | -                 |
| nonylphenol  | LD50 بالفم<br>LD50 جلدي                      | فأر<br>أرنب        | <2000 مج / كجم<br>2.14 جرام / كجم                                  | -                 |
| كحول أيزوبوتيل   | LD50 بالفم<br>LC50 استنشاق بخار              | فأر<br>فأر         | 580 مج / كجم<br>24.6 مج / لتر                                      | 4 ساعات           |
| إثيل بنزين   | LD50 بالفم<br>LC50 استنشاق بخار<br>LD50 جلدي | فأر<br>فأر<br>أرنب | 2460 مج / كجم<br>2830 مج / كجم<br>17.8 مج / لتر<br>17.8 جرام / كجم | -<br>4 ساعات<br>- |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/10

|                              |                              |          |         |
|------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 29 أغسطس 2024                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00445329 | الرمز : |
| SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE |                              |          |         |

### القسم 11: المعلومات السُمومية

|   |                |            |            |  |
|---|----------------|------------|------------|--|
| - | 3.5 جرام / كجم | فأر        | LD50 بالفم |  |
| - | <3160 مج / كجم | أرنب       | LD50 جلدي  | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |
| - | 3492 مج / كجم  | فأر - إناث | LD50 بالفم |  |
| - | 1620 مج / كجم  | فأر        | LD50 بالفم | p-nonylphenol                            |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهيج/التآكل

| الملاحظة | التعرض          | نتيجة الإختبار | الأنواع | النتيجة                          | اسم المُكوّن/المنتج   |
|----------|-----------------|----------------|---------|----------------------------------|---|
|          | 100 mg          | -              | أرنب    | الأعْيُن - مُهيج خفيف            | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) |
| -        | -               | -              | أرنب    | الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة |   |
| -        | -               | -              | أرنب    | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة    |   |
| -        | 24 ساعات UI 500 | -              | أرنب    | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة    |   |
| -        | 24 ساعات mg 2   | -              | أرنب    | الجلد - مهيج شديد                |   |
| -        | 24 ساعات mg 500 | -              | أرنب    | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة    | xylene  |

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستحساس

| النتيجة    | الأنواع | طريقة التعرض | اسم المُكوّن/المنتج   |
|------------|---------|--------------|---|
| استحساسية. | فأر     | الجلد.       | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) |

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|---------------------|--------------|---------|--|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene                                   |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol                      |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 |  |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 |  |

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|---------------------|
| -                         | استنشاق      | الفئة 1 | Quartz (SiO2)       |
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج                        |
|-----------------------------|--|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene                                   |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene                             |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |

غير متوفرة. : معلومات عن سبب التعرض المرجحة

### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الأم المعدة  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

غير متوفرة. : الاستنتاجات/الملخص

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

## القسم 11: المعلومات السمية

غير متوفرة.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع                                | النتيجة                                    | اسم المكون/المنتج   |
|----------|--|--|---|
| 21 أيام  | براغيث الماء                           | مزمّن NOEC 0.3 مج / لتر                    | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin |
| 72 ساعات | الطحالب -<br>subspicatus Desmodemus    | حاد EC50 0.056 مج / لتر ماء عذب            | nonylphenol   |
| 72 ساعات | الطحالب -<br>subspicatus Desmodemus    | مزمّن EC10 0.003 مج / لتر ماء عذب          |   |
| 21 أيام  | براغيث الماء -<br>magna Daphnia        | مزمّن NOEC 1 ميكروجرام / لتر ماء عذب       | كحول أيزوبيوتيل<br>إثيل بنزين                               |
| 48 ساعات | براغيث الماء                           | حاد EC50 1100 مج / لتر                     |   |
| 48 ساعات | براغيث الماء                           | حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب              |   |
| -        | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia   | مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب              |   |
| 48 ساعات | براغيث الماء                           | EC50 3.2 مج / لتر                          | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين                    |
| 96 ساعات | السمك                                  | LC50 9.2 مج / لتر                          |   |
| 72 ساعات | الطحالب -<br>tricornutum Phaeodactylum | حاد EC50 134.1 ميكروجرام / لتر مياه البحر  | p-nonylphenol   |
| 72 ساعات | الطحالب -<br>tricornutum Phaeodactylum | مزمّن EC10 73.8 ميكروجرام / لتر مياه البحر |   |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقحة | الجرعة | النتيجة               | اختبار    | اسم المكون/المنتج   |
|--------|--------|-----------------------|-----------|---|
|        | -      | 5% - 28 أيام          | OECD 301F | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) |
| -      | -      | 79% - بسرعة - 10 أيام | -         | ethylbenzene  |
| -      | -      | 75% - بسرعة - 28 أيام | -         | ,C9 ,Hydrocarbons   |
|        |        |                       |           | aromatics < 0.1% كومين  |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون/المنتج   |
|----------------------------|---------------|--------------------|---|
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) |
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene  |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene  |
| بسرعة                      | -             | -                  | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين  |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

17/13

الرمز :

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| إمكانية | BCF          | LogPow        | اسم المكون/المنتج   |
|---------|--------------|---------------|---|
| منخفض   | 31           | 2.64 إلى 3.78 | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) |
| منخفض   | 7.4 إلى 18.5 | 3.12          | xylene  |
| منخفض   | 154.88       | 3.28          | nonylphenol   |
| منخفض   | -            | 1             | 2-methylpropan-1-ol   |
| منخفض   | 79.43        | 3.6           | ethylbenzene  |
| منخفض   | 380.19       | 5.76          | p-nonylphenol   |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التحركية :

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية  |
|-------------|--|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من النفايات إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

|         |          |                                |               |
|---------|----------|--------------------------------|---------------|
| الرمز : | 00445329 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 29 أغسطس 2024 |
|         |          | SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE   |               |

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|   | ADR/RID           | IMDG   | IATA   |
|---|-------------------|--|--|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263   | UN1263   |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | PAINT  | PAINT  |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3  | 3  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III  | III  |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.              | Yes.   | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | (reaction product: bisphenol-A (epichlorohydrin); epoxy resin) | Not applicable.  |

### معلومات إضافية

ADR/RID : علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.  
 كود النفق : (D/E)  
 IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.  
 IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير قابل للتطبيق.

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي   | الوضعية | اسم المكون   | خاصية داخلية المنشأ                      |
|----------------|-------------|---------|--|--|
| 4/19/2013      | ED/169/2012 | مُرشح   | 4-Nonylphenol, branched and linear [substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof] | مادة مقلقة قلماً مكافئاً على البيئة      |
| 12/19/2012     | ED/169/2012 | مُرشح   | 4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof   | خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة |
| 12/19/2012     | ED/169/2012 | مُرشح   | 4-nonylphenol, branched and linear   |  |



|         |          |                                |               |
|---------|----------|--------------------------------|---------------|
| الرمز : | 00445329 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 29 أغسطس 2024 |
|         |          | SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE   |               |

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof |  |  |
|--|---|--|--|

غير قابل للتطبيق. المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخصائص وحاجيات معينة خطيرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

[Ozone depleting substances \(1005/2009/EU\)](#)

لم ترد بالقائمة.

15.2: تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

|                                  |        |   |
|----------------------------------|--------|---|
| نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً | H225   | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                            |
|                                  | H226   | سائل وبخار لهوب.  |
|                                  | H302   | ضار عند الابتلاع.                                       |
|                                  | H304   | قد يكون مميئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.         |
|                                  | H312   | ضار عند ملامسة الجلد.                                   |
|                                  | H314   | يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.                   |
|                                  | H315   | يسبب تهيج الجلد.  |
|                                  | H317   | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
|                                  | H318   | يسبب تلفاً شديداً للعين.                                |
|                                  | H319   | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
|                                  | H332   | ضار عند الاستنشاق.                                      |
|                                  | H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
|                                  | H336   | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
|                                  | H350   | قد يسبب السرطان.  |
|                                  | H361   | يشتهيه بأنه يتلف الخصوية أو الجنين.                     |
|                                  | H361fd | يشتهيه بأنه يتلف الخصوية. يشتهيه بأنه يتلف الجنين.      |
|                                  | H372   | يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.    |
|                                  | H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
|                                  | H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                |
|                                  | H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
|                                  | H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
|                                  | H412   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
|                                  | EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.           |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)

|                   |   |
|-------------------|---|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                             |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1      |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1 |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2 |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                     |
| Carc. 1B          | السرطنة - الفئة 1 باء                           |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1           |

: الرمز

00445329

29 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 730 BASE OFFWHITE

### القسم 16: المعلومات الأخرى

|               |  |
|---------------|--|
| Eye Irrit. 2  | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2  | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3  | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 2       | السمية التناسلية - الفئة 2                                     |
| Skin Corr. 1B | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء                                  |
| Skin Irrit. 2 | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1  | التحسس الجلدي - الفئة 1  |
| STOT RE 1     | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 |
| STOT RE 2     | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3     | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

#### السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

29 أغسطس 2024

: تاريخ الإصدار السابق

21 أكتوبر 2023

: من إعداد

EHS

: نسخة

3

#### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.